

SaniSpray HP™ 65

3A7722E

Bærbar sprøjte med tragt

DA

Til bærbar sprøjtning af vandbaserede desinfektionsmidler, der kun er godkendt til sprøjtepåføring. Ikke til påføring af facademaling og coatings. Ikke godkendt til brug i sprængfarlige atmosfærer eller på farlige (klassificerede) steder. Kun til erhvervsmæssig brug.



Vigtige sikkerhedsforskrifter

Læs alle advarsler og vejledninger i denne brugerhåndbog samt alle øvrige relaterede brugerhåndbøger og de vejledninger, som findes på enheden samt elkablet. Bliv bekendt med betjeningsselementerne og korrekt brug af udstyret. Gem disse vejledninger.



Vigtige medicinske oplysninger

Læs det helbreds-kort, der følger med sprøjten. Det indeholder oplysninger til læger om behandling af injicerings-skader. Hav kortet på dig, når du betjener udstyret.

ADVARSEL

KEMISK FARE

For at forhindre alvorlig personskade:

- Følg alle anvisninger og krav på desinfektionsmidlets etiket. Det er en overtrædelse af føderal lovgivning at bruge et EPA-godkendt desinfektionsmiddel på en måde, der ikke er forenelig med dets mærkning.
- Skyl efter hver brug. Opbevar aldrig desinfektionsmiddel i udstyr.
- Bruges kun med passende, personligt beskyttelsesudstyr.



138164a



Anvend kun originale reservedele fra Graco.

Anvendelse af reservedele, der ikke er fremstillet af Graco, kan ugyldiggøre garantien.

Indhold

Modeller	3
Vigtige brugeroplysninger	4
Advarsler	5
Kend din sprøjte	9
Jordforbindelse	10
Effektkrav	10
Forlængerledninger	10
Spande	10
Opstilling	11
Opstart	12
Trykaflastningsprocedure	12
Gennemskylning af ny sprøjte	14
Påfyld pumpe	15
Påfyldning af sprøjtepistol og airless-slange	16
Sådan sprøjter du	17
Vælg din sprøjtedyse	17
Sprøjtedysens sprøjteretning	18
Opstart af sprøjte og trykjustering	18
Fjernelse af dysetilstopning	19
Rensning	20
Rens pistolen	22
Opbevaring	22
Lynhenviisning	23
Vedligeholdelse	24
Airless-slanger	24
Sprøjtedyser	24
Reparation af pumpe	24
Afmontering af pumpe	24
Montering af pumpe	25
Afmontering af indgangsventilen	26
Genbrug og bortskaffelse	26
Når produktet er udtjent	26
Fejlfinding	27
Dele - SaniSpray HP 65 (Lynreparation)	30
Dele - SaniSpray HP 65 (Udvidet reparation)	32
Dele - SaniSpray HP 65 (Pumpereparation)	33
Ledningsdiagrammer	34
100-120V	34
220-240V	35
Tekniske specifikationer	36
Californiens forslag 65	37
Graco-garanti	38
Oplysninger om Graco	39

Modeller

	VAC	Model
 Intertek 110474 Certificeret til CAN/CSA C22.2 nr. 68 Passer til UL 1450	120 USA	25R792
	230 CEE 7/7	25R946
	230 Europa Multi	25R948
	240 AP Multi	25R954
	100 JP/TW	25R962

Maksimalt arbejdstryk: 6,9 MPa, 69 bar (1000 psi)

Vigtige brugeroplysninger



Før denne desinfektionssprøjte bruges, skal man læse denne brugerhåndbog for komplette instruktioner i korrekt brug og sikkerhedsadvarsler.



Man skal også læse og følge informationen på desinfektionsbeholdermærkaten og anmode om et sikkerhedsdatablad (SDS) fra ens leverandør. Beholdermærkaten og sikkerhedsdatabladet forklarer materialets indhold, brugsvejledningen og de specifikke sikkerhedshensyn i forbindelse med materialeindholdet. Disse forholdsregler omfatter personligt beskyttelsesudstyr (PPE).



Sprøjten er designet til at sprøjte desinfektionsmidler, der er vandbaserede og oprenses med vand.



KEND DINE DESINFEKTIONSMIDLER AKTIVE STOFFER

Med henblik på at bruge denne sprøjte sikkert, er det nødvendigt at vide, hvilken slags **aktive stoffer**, der findes i desinfektionsmidlet. Kig på beholdermærkaten efter listen over aktive stoffer. Der er to kategorier:



ALKOHOL: Denne type desinfektionsmiddel indeholder antændelige, aktive stoffer, såsom ethanol (ethylalkohol) eller isopropanol (IPA). Beholdermærkaten bør angive, at dette materiale er **BRANDFARLIGT** eller **ANTÆNDELIGT**. Sprøjten er forenelig med denne type materiale. Brug brandbart materiale i et område med god ventilation og en gennemstrømning af frisk luft. Se sikkerhedsadvarslerne i denne brugermanual.



IKKE-ALKOHOL: Denne type desinfektionsmiddel indeholder aktive ingredienser, såsom aldehyder, fenoler, kvaternære ammoniumforbindelser, natriumhypochlorit (blegemiddel), peroxyeddikesyre, hydrogenperoxid og hypochlorsyre. Sprøjten er forenelig med denne type materiale.

Advarsler

Følgende advarsler gælder for opstilling, brug, jordforbindelse, vedligeholdelse og reparation af dette udstyr. Udråbstegnet indikerer en generel advarsel, og faresymbolerne henviser til procedurespecifikke risici. Når disse symboler forekommer i denne brugermanuals hovedtekst eller på advarselmærkater, henvises der til disse advarsler. Der kan fremgå produktspecifikke faresymboler og advarsler, der ikke er gennemgået i dette afsnit, overalt i denne håndbogs hovedtekst, hvor det er relevant.

⚠ ADVARSEL



KEMISK FARE

Giftige desinfektionsmidler eller dampe kan forårsage alvorlig personskade eller i værste fald døden, hvis væsken sprøjtes i øjnene eller på huden, indåndes eller sluges.



- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Bruges kun til at sprøjte overflader. Sprøjt ikke mod personer eller dyr.
- Bruges kun med passende, personligt beskyttelsesudstyr. Se **PERSONBESKYTTELSESUDSTYR**, side 7.
- Følg alle anvisninger og krav på desinfektionsmidlets etiket. Det er en overtrædelse af føderal lovgivning at bruge et EPA-godkendt desinfektionsmiddel på en måde, der ikke er forenelig med dets mærkning.
- Skyl med vand efter hver brug. Opbevar aldrig desinfektionsmiddel i udstyr.
- Læs sikkerhedsdatabladene (SDS'er) for at have kendskab til de specifikke farer ved de desinfektionsmidler, der bruges.
- Opbevar og bortskaf desinfektionsmidler i henhold til anvisningerne på desinfektionsbeholderens etiketter.



FARE FOR INJICERING GENNEM HUDEN

Højtrykssprøjtning kan presse toksiner ind i kroppen og forårsage alvorlig personskade, der kan resultere i amputation. I tilfælde af injicering **skal der øjeblikkeligt søges kirurgisk behandling**.



- Bruges kun til at sprøjte overflader. Sprøjt ikke mod personer eller dyr.
- Ret ikke sprøjtedysen mod nogen, eller anbring ikke nogen del af kroppen foran dysen. Du må f.eks. aldrig forsøge at stoppe utætheder med nogen dele af kroppen.
- Brug altid sprøjtedysens beskyttelsesbøjle. Der må ikke udføres sprøjtearbejde, hvis sprøjtedysens beskyttelsesbøjle ikke er påmonteret korrekt. Brug kun Graco-sprøjtedysere.
- Der skal udvises den størst mulige forsigtighed ved rensning og udskiftning af sprøjtedysere. I tilfælde, hvor sprøjtespiden tilstoppes under sprøjtning, følg **Trykaflastningsprocedure**, side 12, for at lette trykket, før sprøjtedysen fjernes med henblik på rengøring.
- Udstyret opretholder trykket, efter der slukkes for strømmen. Efterlad ikke udstyret aktiveret eller under tryk uden opsyn. Træk sprøjtes stik ud af stikkontakten, og følg **Trykaflastningsprocedure**, side 12, når udstyret ikke er under opsyn eller ikke er i brug samt inden eftersyn, rengøring eller afmontering af dele.
- Kontrollér slanger og dele for tegn på skader. Udskift alle slidte eller beskadigede slanger og dele.
- Dette system er i stand til at frembringe 69 bar, 6,9 MPa (1000 psi). Brug reservedele og ekstraudstyr fra Graco, der er normeret til mindst 69 bar, 6,9 MPa (1000 psi).
- Aktivér altid pistolens aftrækkerlås, når der ikke udføres sprøjtearbejde. Kontrollér, at aftrækkerlåsen virker korrekt.
- Kontrollér, at alle forbindelser er sikre, før enheden tages i brug.
- Du skal vide, hvordan man hurtigt stopper enheden og fjerner trykket. Du skal være helt fortrolig med kontrolenhederne.

ADVARSEL



BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE

Brændbare dampe, såsom desinfektionsmidler, i arbejdsområdet kan antændes eller eksplodere. Forebyggelse af brand- og eksplosion:



- Sprøjt ikke med antændelige desinfektionsmidler i nærheden af åben ild eller antændelseskilder, såsom cigaretter, motorer og elektrisk udstyr.
- Desinfektionsmidler, der strømmer gennem udstyret, kan medføre statisk elektricitet. Statisk elektricitet skaber en risiko for brand eller eksplosion ved tilstedeværelsen af dampe fra desinfektionsmidler. Alle dele af sprøjtesystemet, inklusive pumpe, slangens samling, sprøjtepistol og genstande i og omkring sprøjteområdet, skal være korrekt jordforbundne for at beskytte imod statisk elektricitet og gnister. Brug Graco-fremstillede, ledende eller jordforbundne, luftfri sprøjteslanger med højt tryk.
- Kontrollér at alle beholdere og opsamlingssystemer er jordforbundne for at forebygge statisk elektricitet. Undlad at bruge foring til spand, medmindre den er antistatisk eller ledende.
- Tilslut til en jordforbundet stikkontakt og brug jordforbundne forlængerledninger. Brug ikke en 3-til-2-adapter.
- Sprøjteområdet skal holdes godt ventileret. Sørg for, at området gennemluftes med tilstrækkelig frisk luft.
- Sprøjten frembringer gnister. Sørg for at pumpeenheden holdes i et ventileret område mindst 6,1 m (20 fod) fra sprøjteområdet under sprøjtearbejdet, gennemskyllning, rengøring eller serviceeftersyn. Pumpeenheden må ikke sprøjtes til.
- Undgå at ryge i sprøjteområdet, og at sprøjte, hvis der er gnister eller ild.
- Lyskontakter, motorer og lignende gnistdannende produkter må ikke anvendes i sprøjteområdet.
- Hold området rent og frit for beholdere med desinfektionsmidler, klude og andet brandfarligt materiale.
- Kend til indholdet af de desinfektionsmidler, der sprøjtes med. Læs alle sikkerhedsdatablade (SDS) og mærkater på beholderne, der leveres med desinfektionsmidlet. Følg desinfektionsmiddelproducentens sikkerhedsinstruktioner.
- Sørg for, at der er et velfungerende brandslukningsapparat på arbejdsområdet.



FARE VED MISBRUG AF UDSTYR

Forkert anvendelse kan medføre død eller alvorlig personskade.



- Der må ikke udføres sprøjtearbejde i nærheden af børn. Børn skal altid holdes væk fra udstyret.
- Brug ikke enheden i en rækkevidde, hvor du ikke kan styre det, og stil dig aldrig på et ustabil underlag. Du skal have et godt fodfæste og kunne holde balancen til enhver tid.
- Vær opmærksom, og hold øje med det, du laver.
- Benyt aldrig enheden, hvis du er træt eller har indtaget medicin eller alkohol.
- Undlad at bøje eller knække slangen.
- Undlad at udsætte slangen for temperaturer eller tryk, der overstiger grænserne fastsat af Graco.
- Undlad at trække eller løfte i slangen for at flytte udstyret.
- Undlad at sprøjte med en slange, der er kortere end 8 m (25 fod).
- Foretag aldrig ændringer eller modifikationer på udstyret. Ændringer eller modifikationer kan annullere styrelsens godkendelser og medføre sikkerhedsrisici.
- Sørg for, at alt udstyr er klassificeret og godkendt til det miljø, du benytter det i.

ADVARSEL

 	FARE FOR ELEKTRISK STØD Dette udstyr skal jordes. Forkert jordforbindelse, opstilling eller brug af systemet kan medføre elektrisk stød. • Sluk for udstyret, og tag stikket ud af kontakten, før der foretages eftersyn på udstyret. • Brug kun stikkontakter med jordforbindelse. • Brug kun 3-ledelede forlængerledninger. • Kontrollér, at jordstikkene er intakte på strøm- og forlængerledninger. • Må ikke blive våd eller udsættes regn. Skal opbevares indendørs. • Vent fem minutter efter ledningen er frakoblet før reparation.
 	FARE I FORBINDELSE MED BEVÆGELIGE DELE Bevægelige dele kan klemme, afskære eller amputere fingre og andre kropsdele. • Hold sikker afstand til alle bevægelige dele. • Anvend ikke udstyret, uden at afskærmninger eller dæksler er påmonteret. • Tryksat udstyr kan starte uden varsel. Før du kontrollerer, flytter eller foretager eftersyn på udstyret, skal du følge Trykaflastningsproceduren og frakoble alle strømkilder.
	PERSONBESKYTTELSESUDSTYR Bær passende beskyttelsesudstyr, når du opholder dig i arbejdsområdet for at undgå alvorlig personskade som f.eks. øjenskader, forbrændinger, høreskader og indånding af kemiske tåger og dampe fra desinfektionsmidlet. Beskyttelsesudstyr inkluderer, men er ikke begrænset til: • Sikkerhedsbriller og høreværn. • Passende åndedrætsværn, beskyttelsesdragt og handsker. • Alt beskyttelsesudstyr, der er specificeret af desinfektionsmiddelproducenten.

⚠ ADVARSEL

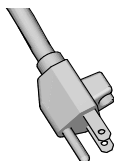


JORDFORBINDELSE

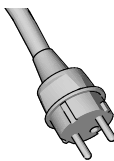
Dette produkt skal jordforbindes. I tilfælde af en elektrisk kortslutning nedsætter jordforbindelsen risikoen for elektrisk stød ved at fungere som en afleder for den elektriske strøm. Dette produkt er udstyret med et kabel, der har en jordledning med et tilsvarende jordstik. Stikket skal altid sættes i en kontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale retningslinjer og regulativer.

- Ukorrekt installation af jordforbindelsesstikket kan resultere i risiko for elektrisk stød.
- Dette produkt er beregnet til brug med et nominelt kredsløb på 120V eller 230V og har et jordforbundet stik, der ligner det, der vises herunder.

120V USA



230V



230V ANZ



ti24583b

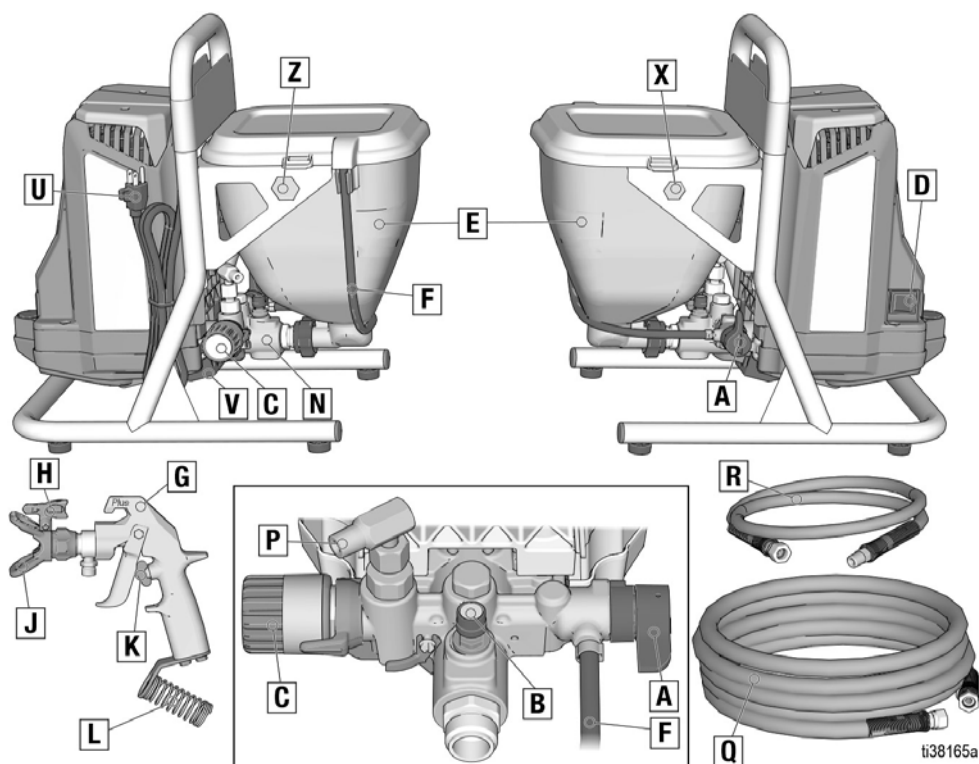
- Produktet må kun tilsluttes til en stikkontakt, der har samme konfiguration som stikket.
- Det leverede stik må ikke modificeres. Hvis det ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at installere den rigtige stikkontakt.
- Dette produkt må ikke bruges sammen med en adapter.
- Når kablet eller stikket behøver reparation, må den jordforbundne ledning ikke tilsluttes til hverken den ene eller den anden terminal.
- Ledningen med isolering, som har en udvendig grøn overflade med eller uden gule striber, er jordforbindelsesledningen.
- Spørg en autoriseret elektriker eller servicetekniker, hvis instruktionerne vedr. jordforbindelse ikke er forstået helt, eller spørg hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet er korrekt jordforbundet.

Forlængerledninger:

- Brug kun en forlængerledning med 3 ledere med et jordforbundet stik og en jordforbundet stikkontakt, der passer til produktets stik.
- Ved betjening af sprøjten udendørs skal der bruges en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.
- Kontrollér, at forlængerledningen ikke er beskadiget.
- I forbindelse med brug af forlængerledning skal du sørge for, at ledningen har kapacitet nok til at klare den strøm, sprøjten trækker. En underdimensioneret ledning resulterer i et fald i ledningsspænding, strømtab og overophedning. Er du i tvivl, brug en dimension, der er større. Jo mindre dimensionstal, jo tungere ledning. Se diagrammet for de relevante størrelser og længder:

Ledningsstørrelse		Længde
AWG (Amerikansk ledningsmål)	Metrisk	Maksimum
16	1,5 mm ²	8 m (25 fod)
12	2,5 mm ²	15 m (50 fod)

Kend din sprøjte



A	Spæde-/sprøjteventil
B	PushPrime-knap
C	Trykreguleringsknap
D	TÆND/SLUK-knap
E	Fødetragt
F	Aftapningsslange (med diffusor)
G	SaniSpray HP Airless Sprøjtepistol
H	Sprøjtedyse
J	Sprøjtedysens beskyttelsesbøjle
K	Aftrækkerlås
L	Slangebeskyttelse
N	ProXChange™ Pumpe (bagved Easy Access-lågen)

P	Væskeudgangsfitting (airless-slangetilslutning)
Q	Airless-slange
R	Airless piskslange
U	Strømledning
V	Easy Access-låge
X	Afmonteringsværktøj til pumpe
Z	Afmonteringsværktøj til indgangsventil
	Indløbets filtersigte, inde i tragt (ikke vist)
	Model/serieskilt, bunden af enheden (ikke vist)

Se **Lynhenvisning**, side 23, for mere information.

Jordforbindelse



Udstyret skal være jordet for at reducere risikoen for statisk gnistdannelse og elektrisk stød. Elektriske eller statiske gnister kan få dampe til at antænde eller eksplodere. Ukorrekt jordforbindelse kan forårsage elektrisk stød. En god jordforbindelse fungerer som en afleder for den elektriske strøm.

Denne sprøjte er udstyret med et strømkabel, som har en jordledning og et passende jordforbindelsesstik.

Stikket skal sættes i en kontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale retningslinjer og bestemmelser.

Det leverede stik må ikke modificeres.

Hvis det ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at installere den rigtige stikkontakt.

Effektkrav

- 100-120V-enheder kræver 100-120 V vekselstrøm, 50/60 Hz, 8A og 1 fase.
- 230V-enheder kræver 220-240 vekselstrøm, 50/60 Hz, 5A.

Forlængerledninger

Anvend en forlængerledning med en intakt jordforbindelse. Hvis der er behov for en forlængerledning, skal der anvendes et 3-lederkabel på minimum 2,5 mm² (12 AWG).

BEMÆRK: En mindre tykkelse eller en længere forlængerledning kan reducere sprøjteydelsen.

Spande

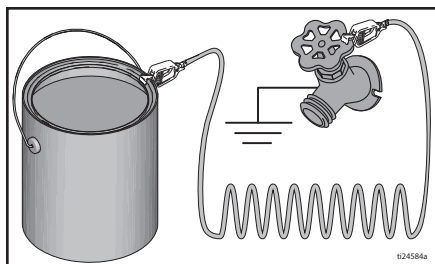
Til desinfektionsmidler med alkoholaktive stoffer: I henhold til de lokale forskrifter.

Brug kun ledende metalspande. Jordforbind metalspanden ved enten at placere den på et plant underlag eller ved at slutte den til en jordledning.

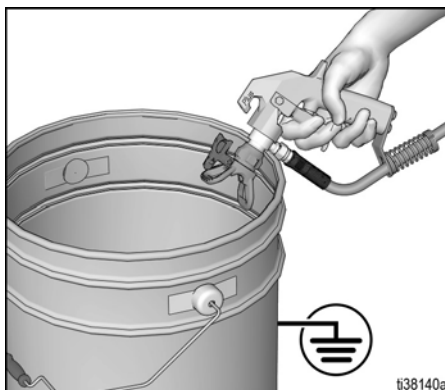
Jordforbundet overflademethode: Anbring spanden på en jordforbundet overflade, såsom beton. Anbring aldrig spanden på en ikke-ledende overflade, såsom papir eller karton, da dette afbryder jordforbindelsens kontinuitet.



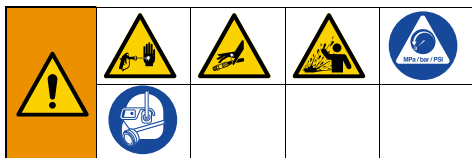
Jordledningsmethode: Slut en jordledning til spanden. Klem den ene ende til spanden og den anden til en jordforbundet enhed, f.eks. et vandrør.



Gør følgende for at sikre, at jordforbindelsen ikke afbrydes, mens sprøjten skylles, eller trykket aflastes: Hold metaldelen af sprøjtepistolen fast mod siden af en jordet metalspande, og tryk derefter på sprøjtepistolens aftrækker.

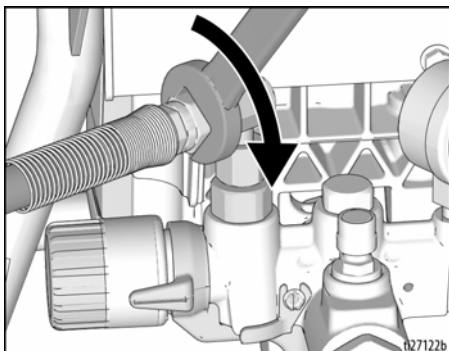


Opstilling

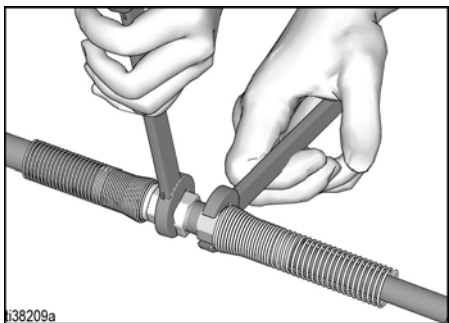


Ved udpakning af sprøjten for første gang eller efter lang tids opbevaring skal opstillingsproceduren udføres.

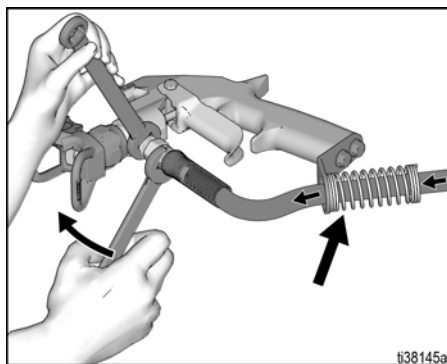
1. Tilslut 1/4" Graco airless-slange til fittingen til væskeudløb (fjern den røde opbevaringsprop fra fittingen, hvis der er en). Brug skruenøgler til at stramme forsvarligt.



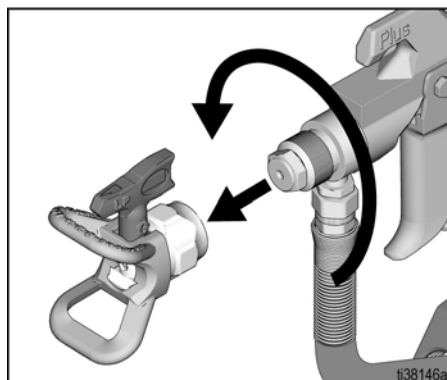
2. Monter valgfri 1/8" airless piskslange til enden af 1/4" airless-slange. Brug skruenøgler til at stramme forsvarligt.



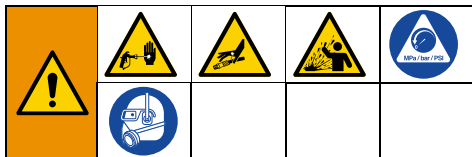
3. Indsæt den anden ende af airless piskslangen gennem slangebeskyttelsen ved bunden af sprøjtepistolen. Tilslut til sprøjtepistolen. Brug skruenøgler til at stramme forsvarligt.



4. Fjern sprøjtedysens beskyttelsesbøjle fra sprøjtepistolen.



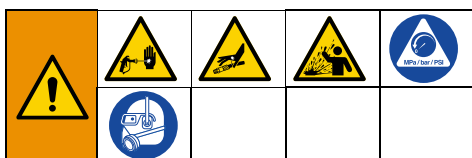
Opstart



Trykaflastningsprocedure

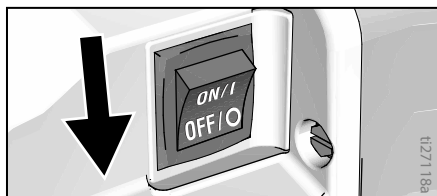


Følg Trykaflastningsproceduren, hver gang du ser dette symbol.

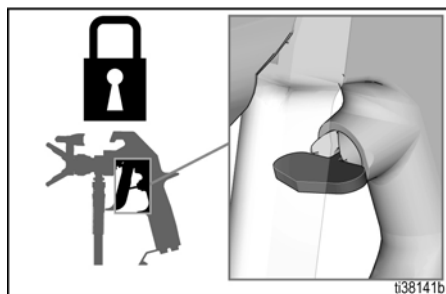


Dette udstyr forbliver under tryk, indtil trykket aflastes manuelt. For at forhindre alvorlige skader fra væske under tryk, såsom hudinjicering eller væskesprøjt følg **Trykaflastningsproceduren** hver gang sprøjten stoppes, og før sprøjten renses eller kontrolleres, og før udstyret serviceres.

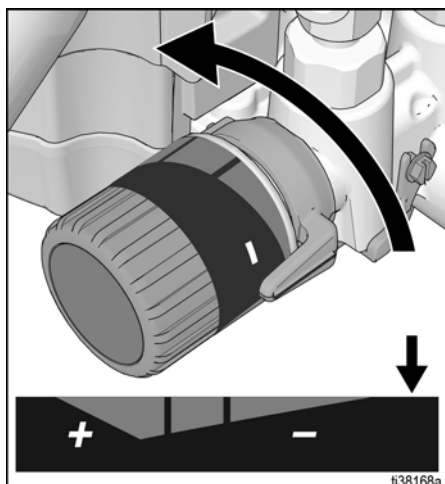
1. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **OFF**.



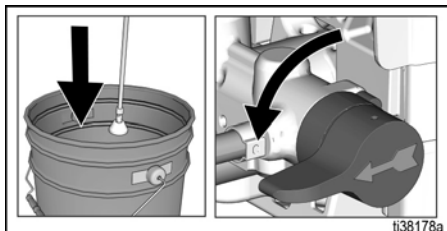
2. Aktivér aftrækkerlåsen. Sørg altid for at aftrækkerlåsen er aktiveret, når sprøjten ikke er i brug for at forhindre, at pistolen aktiveres ved et uheld.



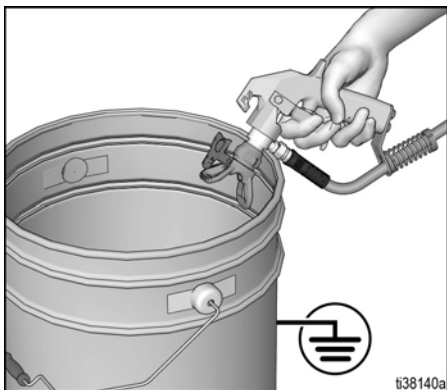
3. Drej trykreguleringsknappen til den laveste indstilling.



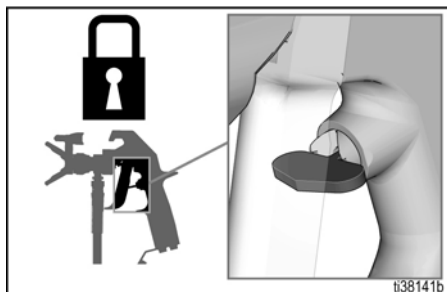
4. Anbring aftapningsslangen i en spand, og drej spæde-/sprøjteventilen vandret til PRIME-positionen for at aflaste trykket.



5. Hold en metaldele på pistolen godt fast mod en jordforbundet metalspand. Peg sprøjtepistolen ned i spanden. Deaktiver aftrækkerlåsen, og tryk på pistolaftrækkeren for at aflaste trykket.



6. Aktivér aftrækkerlåsen.

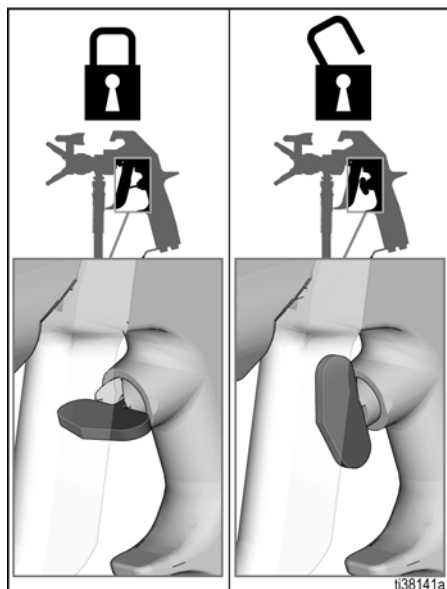


7. Hvis du har mistanke om, at sprøjtedysen eller slangen er tilstoppet, eller at trykket ikke er helt afløst:

- Løsn sprøjtedysens beskyttelsesbøjle låsemøtrik eller airless slangeendekoblingen MEGET LANGSOMT for gradvist at aflaste trykket.
- Løsn møtrikken eller koblingen helt.
- Ryd tilstopningen i airless-slangen eller sprøjtedysen.

Aftrækkerlås

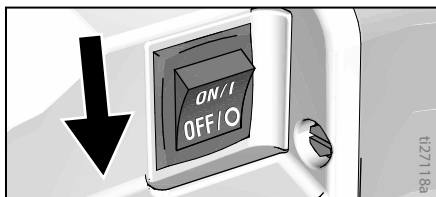
Aktivér altid aftrækkerlåsen, når sprøjten stoppes for at forhindre, at sprøjtepistol udløses ved en fejltagelse med hånden eller hvis den tabes eller stødes.



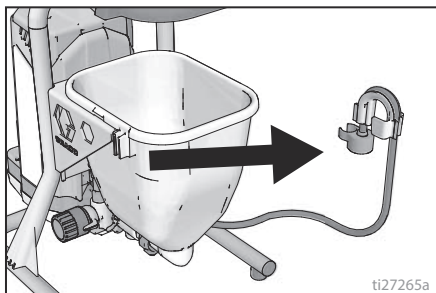
Gennemskylning af ny sprøjte

Denne sprøjte leveres fra fabrikken med en lille mængde testvæske i systemet. **Det er vigtigt, at du skyller dette materiale ud af sprøjten, inden du bruger den første gang.**

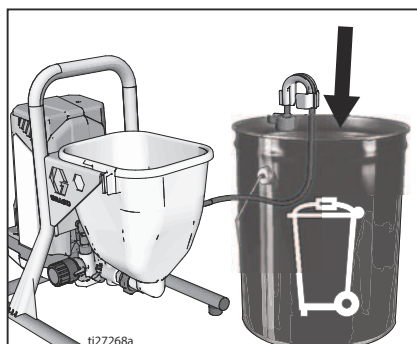
1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 12.
2. Sørg for, at **TÆND/SLUK**-knappen er i positionen **OFF**.



- a. Løft aftapningsslangen med holderen taget af tragten.

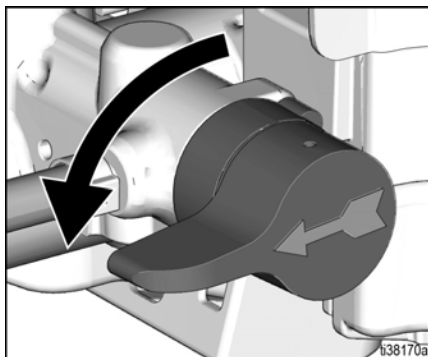


- b. Mens aftapningsslangeholderen med aftapningsslangen holdes parallel med toppen af en affaldsspand, drej holderen over beholderens kant. Aftapningsslangen skulle nu være på indersiden af affaldsspanden.

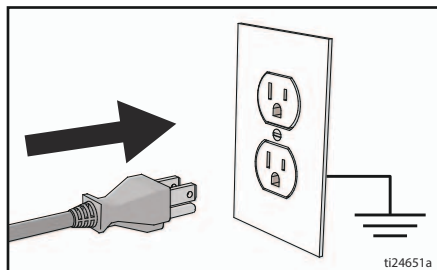


- c. Hæld cirka to liter varmt vand i tragten.

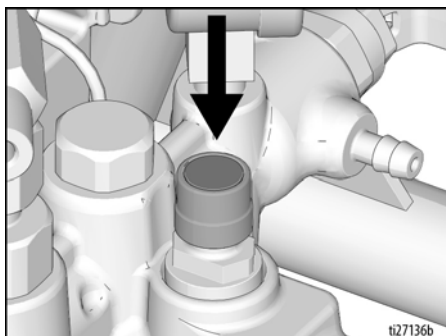
3. Drej spæde-/sprøjteventilen vandret til **PRIME**-position.



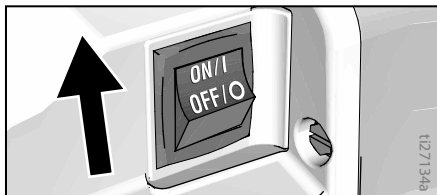
4. Sæt elkablet i en korrekt jordforbundet stikkontakt.



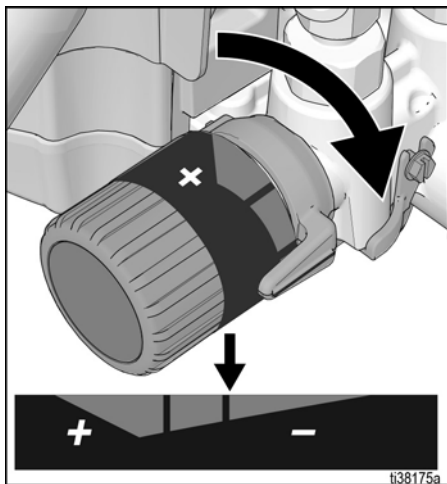
5. Tryk to gange på PushPrime-knappen for at løsne indgangskuglen.



- Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**.



- Drej trykreguleringsknappen med uret indtil pumpen tændes.

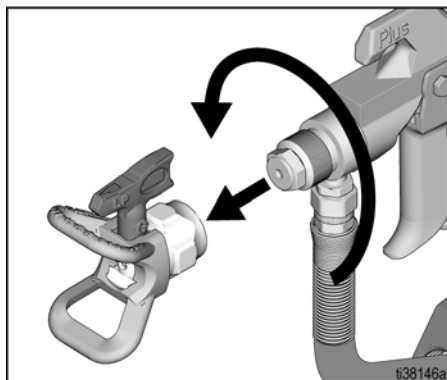


- Når sprøjten begynder at pumpe, renses vand og luftbobler fra systemet. Lad væske strømme ud af aftapningsslangen og ned i affaldsspanden, indtil tragten næsten er tom.
- Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **OFF**.

Påfyld pumpe

Der henvises til desinfektionsetiketten for producentens anbefalinger for korrekt brug. Hvis opløsning er nødvendig skal desinfektionsmidlet opløses korrekt før brug.

- Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 12.
- Fjern sprøjtedysens beskyttelsesbøjle og sprøjtedysen.

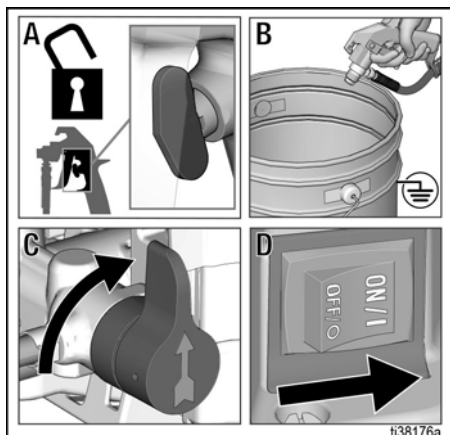


- Fyld korrekt tilberedt desinfektionsmiddel i tragten.
- Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**.
- Drej spæde-/sprøjteventilen vandret til **PRIME**-position.
- Drej trykreguleringsknappen med uret indtil pumpen tændes.
- Vent for at se, om desinfektionsmidlet siver ud af aftapningsslangen.
- Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **OFF**.

BEMÆRK: Pumpen kan spæde hurtigere, hvis TÆND/SLUK-knappen midlertidigt er slukket, således at pumpen kan sænke farten og stoppe. Drej TÆND/SLUK-knappen over på on og off flere gange, hvis det er nødvendigt.

Påfyldning af sprøjtepistol og airless-slange

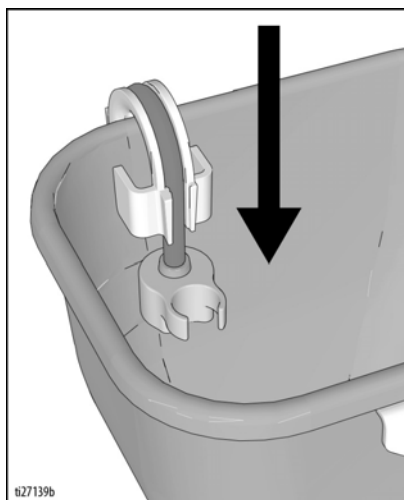
1. Hold pistolen mod en jordforbundet affaldsspand af metal. Peg sprøjtepistolen ned i affaldsspanden.
 - a. Deaktivér aftrækkerlåsen.
 - b. Træk og hold på sprøjtepistolens aftrækker.
 - c. Drej spæde-/sprøjteventilen op til SPRAY-position.
 - d. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**.



2. Aktivér sprøjtepistolen ned i affaldsspanden, indtil der kun kommer desinfektionsmiddel ud.
3. Slip aftrækkeren. Aktivér aftrækkerlåsen.

				
Højtrykssprøjtning kan injicere giftstoffer ind i kroppen og forårsage alvorlige kvæstelser. Du må ikke standse udsivninger med hænderne eller klude.				

4. Kontrollér tilslutningerne til airless-slangen for lækager. I tilfælde af udsivning, udfør en **Trykafastningsprocedure**, side 12, derefter tilspændes alle fittings og **Opstart** gentages. Hvis der ikke er nogen udsivninger, gå videre til næste trin.
5. Klips aftapningsslangen til tragten.



BEMÆRK: Når motoren stopper, er sprøjten under tryk. Hvis motoren fortsætter med at køre, er sprøjten ikke korrekt spædet, gentag **Påfyld pumpe** og **Påfyldning af sprøjtepistol og airless-slange**, side 16.

Sådan sprøjter du



Brug kun desinfektionsmidler, der er godkendt til påføring med sprøjte.

Dampe fra desinfektionsmidler med alkoholaktive stoffer eller fra andre antændelige desinfektionsmidler kan eksplodere eller antænde. Pumpemotoren danner gnister. For at forhindre dampe i at eksplodere eller antænde:

- Hold pumpen mindst 6,1 m (20 fod) fra sprøjtearealet.
- Pumpen må ikke sprøjtes.
- Sprøjteområdet skal holdes godt ventileret.
- Sørg for, at området gennemluftes med tilstrækkelig frisk luft.

Vælg din sprøjtedyse



For at undgå alvorlige kvæstelser fra hudinjicering må du ikke anbringe hånden foran sprøjtedyse under montering eller fjernelse af sprøjtedyse og sprøjtebeskyttelsesbøjle.

Sprøjten leveres med 3 sprøjtedysestørrelser:

Fin	FFLP310
Mellemviskos	LP515
Grov	LP617

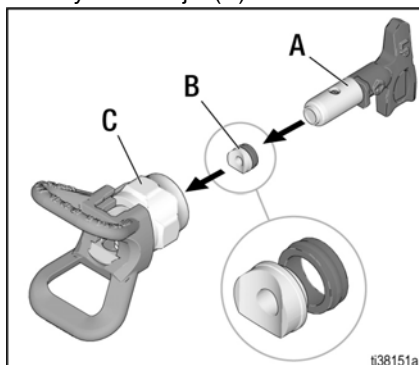
Vælg den passende sprøjtedysestørrelse for at sørge for en acceptabel sprøjtning med desinfektionsmiddel. Der henvises til desinfektionsetiketten for producentens anbefalinger.

For at undgå, at der forekommer udsivninger fra sprøjtedyse, skal der sørges for, at sprøjtedyse og sprøjtedyse beskyttelsesbøjle er korrekt monteret.

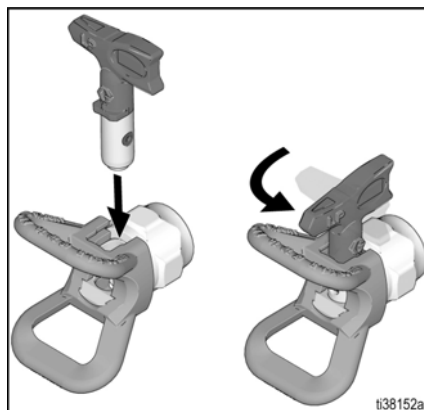
1. Udfør **Trykafslastningsprocedure**, side 12.

3A7722E

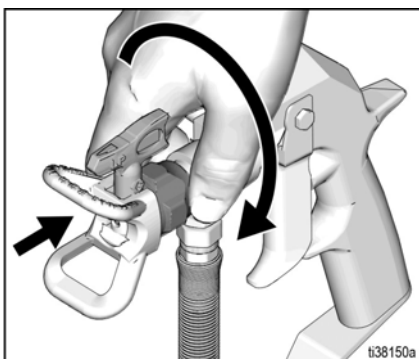
2. Brug sprøjtedyse (A) til at justere dysepakningen™ (B) (flangepakning og tætningen) ind i sprøjtedyse beskyttelsesbøjle (C).



3. Sæt sprøjtedyse ind i sprøjtedyse beskyttelsesbøjle. Kontrollér, at sprøjtedyse er fremad i positionen SPRAY.



4. Skru sprøjtedyse beskyttelsesbøjle på sprøjtepistolen og fastspænd.



Sådan sprøjter du

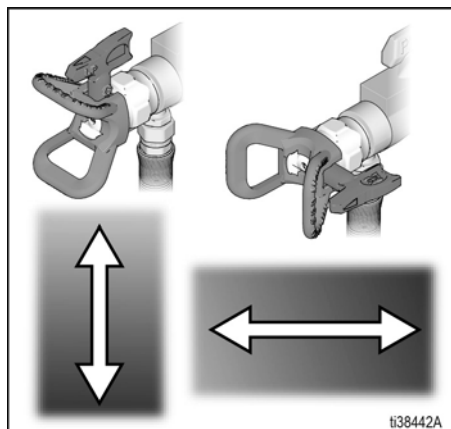
BEMÆRK: Sprøjtedysen slides ved brug og skal udskiftes regelmæssigt.

Sprøjtedysens sprøjteretning



For at undgå alvorlige personskader fra hudinjicering må du ikke anbringe hånden foran sprøjtedysens beskyttelsesbøjle, når denne drejes.

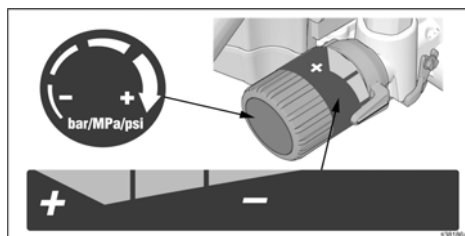
Justér sprøjtedysens beskyttelsesbøjle i den ønskede lodrette eller vandrette retning.



Opstart af sprøjte og trykjustering

Se altid desinfektionsproducentens anbefalinger om en acceptabel sprøjtning med desinfektionsmiddel.

1. Peg sprøjtepistolen mod den overflade, der skal sprøjtes.
2. Kontrollér, at trykreguleringsknappen står på laveste indstilling.
3. Deaktiver aftrækkerlåsen.
4. Træk og hold på sprøjtepistolens aftrækker.
5. Øg trykket langsomt ved hjælp af trykreguleringsknappen. Indstil til den minimumsindstilling, der er nødvendig for at lave en acceptabel sprøjtning med desinfektionsmiddel. Det vil hjælpe med at reducere oversprøjtning.



6. Justér sprøjtepistolens afstand fra overfladen og din håndhastighed for at opnå den ønskede overfladedækning.

Fjernelse af dysetilstopning



I tilfælde af, at snavs tilstopper sprøjtedysen, er denne pistol konstrueret med en vendbar sprøjtedyse, som hurtigt og nemt fjerner partiklerne, uden at du behøver at skille sprøjten ad.

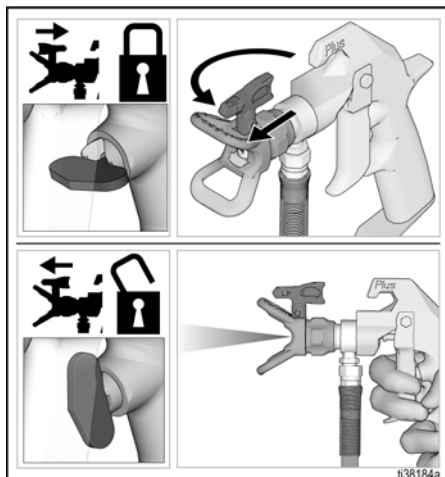
1. Slip aftrækkeren. Aktivér aftrækkerlåsen. Drej sprøjtedyse til positionen UNCLOG for rensning af tilstopninger. Deaktivér aftrækkerlåsen. Aktivér sprøjtepistolen i affaldsspenden for at rense tilstopning.

FJERN TILSTOPNING



2. Aktivér aftrækkerlåsen. Drej sprøjtedyse tilbage til SPRAY-positionen. Deaktivér aftrækkerlåsen, og fortsæt sprøjtingen.

SPRØJT



Rensning

Rensning

Rensning af sprøjten er påkrævet efter hver brug for at fjerne eventuelle desinfektionsmidler og rester fra sprøjten. Det vil også hjælpe til med at sikre en problemfri opstart næste gang sprøjten bruges.



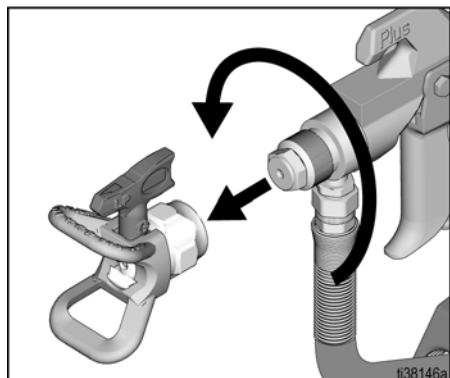
Brug kun vand til rengøringen.

Foretag rengøringen i et godt ventileret område. Sørg for, at området gennemluftes med tilstrækkelig frisk luft.

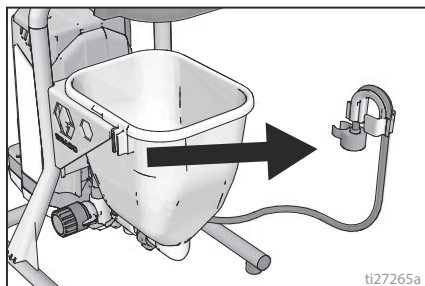
BEMÆRK

Resterende desinfektionsmiddel i sprøjten beskadiger den. Skyl altid helt igennem med varmt vand efter hver brug for at undgå skader. Se **Rensning**, side 20. Opbevar ikke sprøjten med desinfektionsmiddel i den.

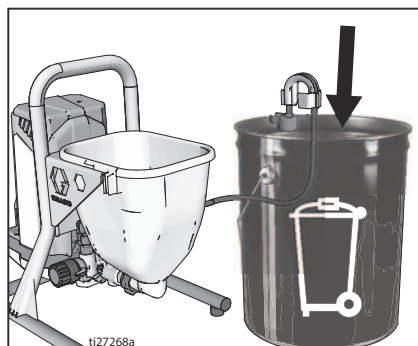
1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 12.
2. Hæld eventuelt resterende desinfektionsmiddel ud af tragten i affaldsspanden.
3. Fjern sprøjtedysens beskyttelsesbøjle og sprøjtedysen. For yderligere information, se **Rens pistolen**, side 22.



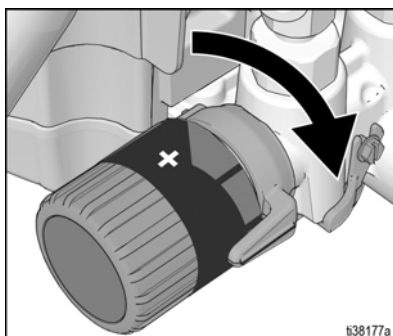
4. Fjern aftapningsslangen fra tragten, afløb overskydende desinfektionsmiddel uden for aftapningsslangen og indersiden af tragten.



5. Placer aftapningsslangen i affaldsspanden. Hvis der angår desinfektionsmidler med alkoholaktive stoffer, jordforbindes spanden i henhold til **Jordforbindelse**, side 10.



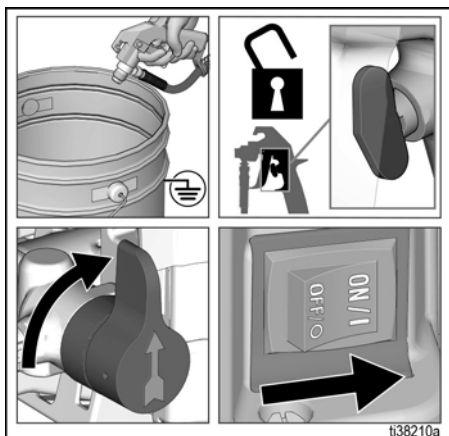
6. Hæld varmt vand i tragten.
7. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**.
8. Drej trykreguleringsknappen med uret indtil pumpen tændes.



9. Lad vand strømme ud af aftapningsslangen og ned i affaldsspanden, indtil ca. 1/3 af vandet er tømt fra tragt.
10. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **OFF**.

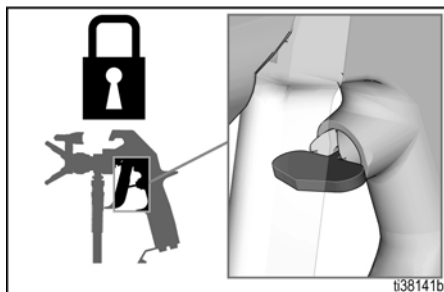
BEMÆRK: Trin 11 er beregnet til at fjerne desinfektionsmiddel fra airless-slangen. En 15 meters (50 fods) airless-slange indeholder ca. 1 liter væske.

11. Sådan fjernes desinfektionsmidlet fra airless-slangen:
 - a. Hold sprøjtepistolen fast mod affaldsspanden.
 - b. Deaktiver aftrækkerlåsen.
 - c. Træk og hold på sprøjtepistolens aftrækker.
 - d. Drej spæde-/sprøjteventilen op til **SPRAY**-position.
 - e. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**.

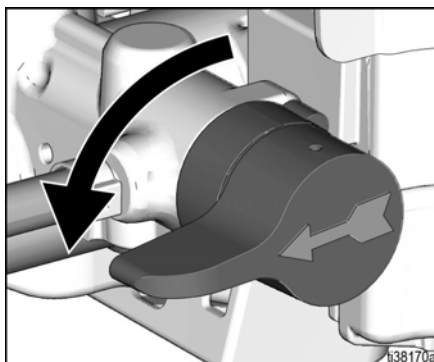


12. Fortsæt med at trykke på sprøjtepistolens aftrækker ned i affaldsspanden, indtil alt vand er tømt fra tragt og airless-slangen.
13. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **OFF**.

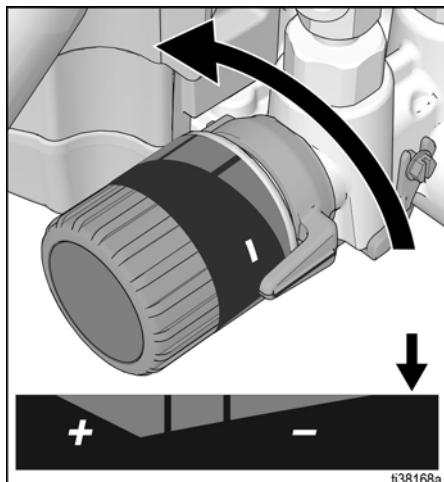
14. Hold op med at trykke på pistolaftrækkeren. Aktivér aftrækkerlåsen.



15. Drej spæde-/sprøjteventilen vandret til **PRIME**-position.



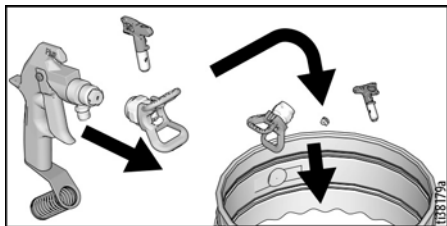
16. Drej trykreguleringsknappen til den laveste indstilling.



17. Bortskaf væsken i affaldsspanden i overensstemmelse med instruktionerne på desinfektionsbeholderens etiket og gældende regler.

Rens pistolen

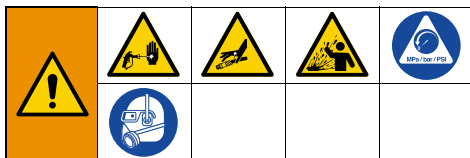
1. Afmonter sprøtedysen og sprøtedysens beskyttelsesbøjle. Afrens med vand og en børste.



2. Aftør sprøjten, den luftfri slange og sprøjtepistolen med en blød klud fugtet med vand.

Opbevaring

Ved korrekt opbevaring vil sprøjten være klar til brug næste gang, der er behov for den.



BEMÆRK

Resterende desinfektionsmiddel i sprøjten beskadiger den. Skyl altid helt igennem med varmt vand efter hver brug for at undgå skader. Se **Rensning**, side 20. Opbevar ikke sprøjten med desinfektionsmiddel i den.

- Før opbevaring af sprøjten sørg for at alt vand er tømt fra sprøjten og den luftløse slange.
- Vand må ikke fryse i sprøjten eller airless-slangen.
- Opbevar ikke sprøjten under tryk.
- Opbevar sprøjten indendørs.

Lynhenvisning

Side 9	Navn	Beskrivelse
A	Spæde-/sprøjteventil	- I PRIME-position styres væsken til aftapningsslangen. - I SPRAY-position styres den tryksatte væske til airless-slangen. - Letter automatisk systemtrykket i situationer med overtryk.
B	PushPrime-knap	Banker indgangskuglen, når der skubbes for at løse den.
C	Trykreguleringsknap	Øger (med uret) og mindsker (mod uret) væsketrykket i pumpen, airless-slangen og sprøjtepistolen.
D	TÆND/SLUK-knap	Drej sprøjten til ON og OFF.
E	Fødetragt	Trækker væske ind i pumpen.
F	Aftapningsslange	Tømmer væsken i system ved spædning og trykaflastning.
G	SaniSpray HP Airless Sprøjtepistol	Dispenserer væsken.
H	Sprøjtedyse	- Forstøver væsken, der sprøjtes, former sprøjtemønstret og styrer væskeflowet i henhold til hulstørrelsen. - Omvendt position renser de tilstoppede dyser uden at man behøver at skille sprøjten ad.
J	Sprøjtedyssens beskyttelsesbøjle	Mindsker risikoen for personskade grundet væskeinjicering.
K	Aftrækkerlås (side 13)	Forhindrer at der ved et uheld trykkes på sprøjtepistolens aftrækker.
L	Væskeindtagsfitting	Gevindtilslutning til airless-slangen.
N	ProXChange pumpe	Pumper og tryksætter væsker og føder airless-slangen.
P	Fitting til pumpevæskeudløb	Gevindtilslutning til airless-slangen.
Q	Airless-slange	Transporterer højtrykvæske fra pumpe til sprøjtepistol.
T	Indløbets filtersigte (inde i tragten)	Forhindrer snavs i at trænge ind i pumpen.
U	Strømledning	Tilsluttes strømnettet.
V	Easy Access-låge	Easy Access-lågen giver hurtig adgang til pumpen. Åbn pumpelågen ved at trække ud på tapperne, mens døren glides væk fra pumpeindgangen.
X	Afmonteringsværktøj til pumpe	Bruger udskæring i rammen for at fjerne/montere pumpeasamlingen.
Z	Afmonteringsværktøj til indgangsventil	Udskæring i stellet gør det muligt for værktøjet hurtigt at fjerne/montere indgangsventilen uden brug af yderligere værktøj.

Vedligeholdelse

Det er vigtigt med rutinemæssig vedligeholdelse for at sikre korrekt betjening af sprøjten.



Aktivitet	Interval
Inspicér/rens væskeindløbssigten.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Kontrollér motorens afskærmede åbninger for tilstopninger.	Dagligt eller hver gang du sprøjter

BEMÆRK

Beskyt de indvendige drivmekanismer i sprøjten mod vand. Åbningerne i dækslet sikrer køling af de mekaniske dele og den indvendige elektronik. Hvis der kommer vand ind i disse åbninger, kan det forårsage funktionssvigt eller permanent beskadigelse af sprøjten.

Airless-slanger

Kontrollér airless-slangen for skader, hver gang du sprøjter. Forsøg ikke at reparere slangen, hvis slangens kappe eller fittings er beskadigede. Brug ikke airless-slanger, der er kortere end 8 m (25 fod). Spænd med skruenøgle, brug to skruenøgler.

Sprøjtedyser

- Rens altid dyserne med vand og børste efter sprøjtning.
- Det kan være nødvendigt at udskifte dyser efter 57 liter (15 gallons) eller de virker indtil 227 liter (60 gallons).

Reparation af pumpe

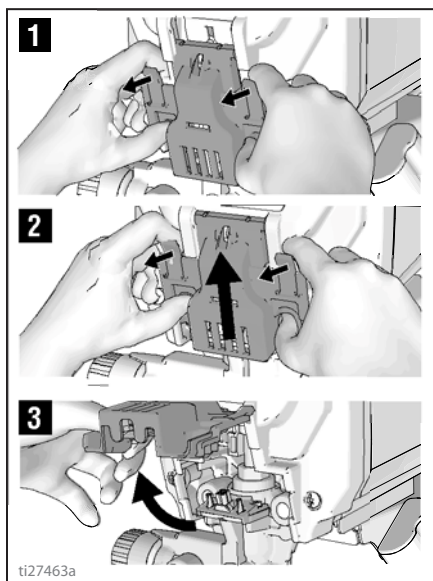
Når pumpepakningerne slides, begynder materiale at lække uden for pumpen. Køb et pumpepatronskit eller foretag udskiftning af pumpesamlingen. Se **Dele**, sider 30-33. Montér i overensstemmelse med instruktionerne **Afmontering af pumpe** og **Montering af pumpe** vejledninger, sider 24 og 25.

Afmontering af pumpe

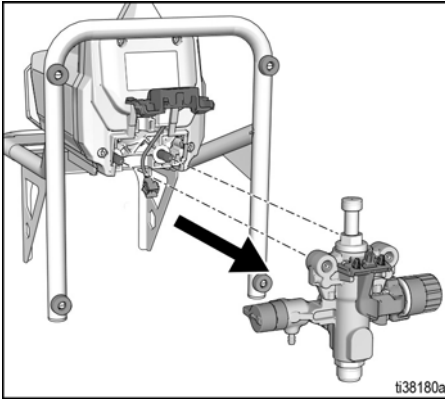
Tragten skal fjernes, før pumpen kan fjernes.

Udfør altid en **Trykaflastningsprocedure**, side 12, inden der startes nogen som helst reparationer af pumpen.

1. Træk tapperne på siderne af easy access-lågepumpen mod dig, mens du skubber hele lågen væk fra indgangssenden af pumpen.
2. Løft nu lågen, således at den svinges væk.

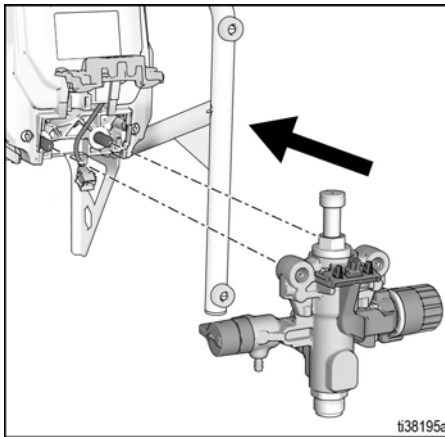


3. Glid pumpesamlingen af monteringsstapperne.

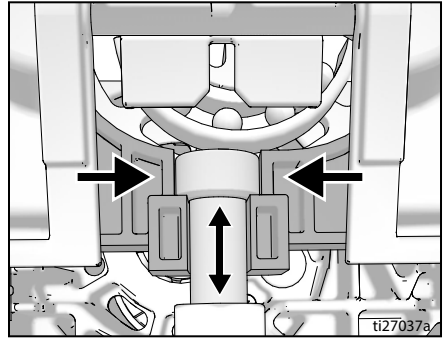


Montering af pumpe

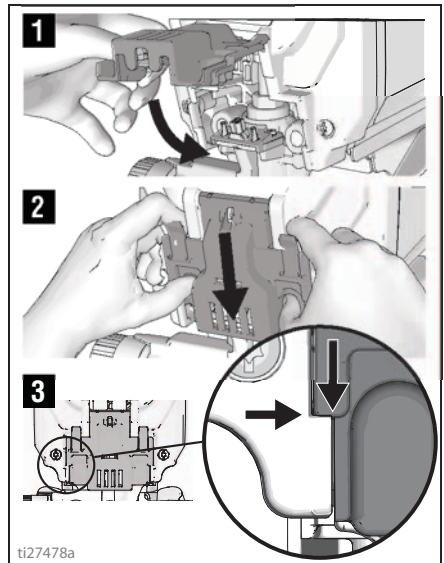
1. Glid pumpesamlingen ind i monteringsstapperne.



2. Bevæg pumpens stempelstang op eller ned indtil søjlehovedet er på niveau med gaffelåbningen.



3. Sving easy access-lågen således at denne lukkes, mens hele lågen skubbes mod pumpens indgangsside.



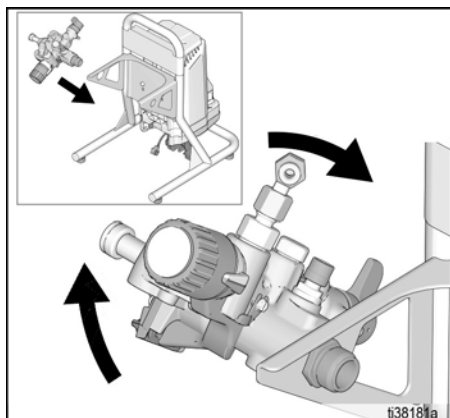
BEMÆRK: Lågen skal holdes helt lukket med klinge, før sprøjten vil virke.

Genbrug og bortskaffelse

Afmontering af indgangsventilen

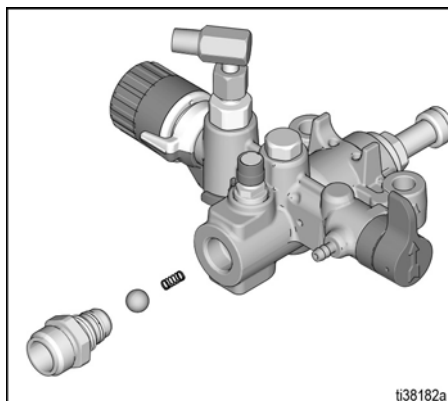
Et integreret værktøj følger med rammen for at afmontere indgangsventilsamlingen fra pumpen. Hvis du har en mistanke om, at indgangsventilen er tilstoppet eller sidder fast, afmonter ventilsamlingen og rengør denne.

1. Fjern tragt og pumpe fra sprøjten.
Se **Afmontering af pumpe**, side 24.
2. Sæt pumpeindgangen ind i rammen og løsn indgangsventilen.
Afmonter indgangsventilen.



BEMÆRK

Tab ikke kuglen eller fjederen inde i indgangsventilsamlingen. Den kan falde ud, når indgangsventilen afmonteres. Pumpen vil ikke kunne spæde uden kuglen eller fjederen.



3. Afrens eventuel snavs fra hulrummet, og geninstaller kuglen og fjederen. Stram indgangsventilen på pumpen ved at bruge det integrerede værktøj på rammen.

Genbrug og bortskaffelse

Når produktet er udtjent

Når produktet er udtjent, skal det adskilles og genanvendes på en ansvarlig måde.

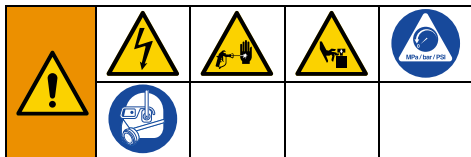
- Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 12.
- Aftap og bortskaf væsker i henhold til gældende regler. Se producentens sikkerhedsdatablad.

- Fjern motorer, batterier, printplader, LCD'er (flydende krystaldisplay) og andre elektroniske komponenter. Genbrug iht. gældende regler.
- Bortskaf ikke elektroniske komponenter sammen med husholdningsaffald eller industriaffald.



- Aflever det resterende produkt på en genbrugsstation.

Fejlfinding



1. Afbryd strømmen og følg **Trykaflastningsprocedure**, side 12, før der udføres kontrol eller reparation.

2. De mest almindelige løsninger er nedskrevet i starten af hvert problem. Start fra begyndelsen og fortsæt ned af listen for at finde en løsning.



Problem	Årsag	Løsning
Motoren kører ikke (kontrollér at sprøjten er tilsluttet og at strømmen er sluttet til).	Easy access-lågen er ikke helt lukket.	Kontrollér, at easy access-lågen er lukket med klinke. Se side 25.
	Trykreguleringsknappen er indstillet til et tryk på nul.	Drej trykreguleringsknappen med uret for at øge trykindstillingen.
	Der er ikke strøm i stikkontakten.	Test stikkontakten med en kendt arbejdsanordning. Genindkobl bygningens relæ eller udskift sikringen. Find arbejdsstrømmen. Genindkobl bygningens relæ, eller udskift sikringen.
	Forlængerledningen er beskadiget.	Udskift forlængerledningen. Se side 10.
	Sprøjtens elektriske kabel er beskadiget.	Efterse kablet for ødelagt isolering eller ødelagte ledninger. Udskift det elektriske kabel, hvis det er beskadiget.
	Pumpen kørt fast (vand er frosset i pumpen.)	Drej TÆND/SLUK-knappen til sluk og træk sprøjtens stik ud af kontakten. Hvis frosset fast forsøg IKKE at starte sprøjten, indtil den er helt optøet ellers kan det beskadige motoren, kontrolpanelet og/eller drivtoget. Anbring sprøjten på et varmt sted i adskillige timer. Kontrollér for frit bevægelig pumpe ved at fjerne afskærmningsanordning og snurreventilator. Hvis den ikke er frosset, se Reparation af pumpe , side 24, eller udskift pumpen. Se Dele , sider 30-33.
	Motoren eller betjeningsanordningen er beskadiget.	Udskift motoren eller pumpeasamlingen. Se Dele - SaniSpray HP 65 (Lynreparation) , side 30.

Problem	Årsag	Løsning
Sprøjten kører, men pumpen starter ikke eller mister spædning, mens den er i brug (pumpecyklusser, men pumper ikke materiale eller opbygger tryk).	Indgangsventilens kontraventilkugle sidder fast.	Tryk på PushPrime-knappen for at flytte kuglen, der gør det muligt for pumpen at spæde korrekt.
	Spæde-/sprøjteventilen er i SPRAY-position.	Drej Spæde-/sprøjteventilen ned i PRIME-position, indtil der kommer materiale ud af aftapningsslangen. Pumpen er nu spædet.
	Indløbets filtersigte er tilstoppet eller tragten er tom.	Afrens snavs fra indløbets filtersigte og sørg for der er væske i tragten.
	Indgangsventilens kontraventilkugle eller sæde er beskidt.	Afmonter indgangsventilen. Afrens kugle og sæde. Se Afmontering af indgangsventilen, side 26.
	Udgangsventilens kontraventilkugle sidder fast.	Skrue udgangsventilen af, afmonter, og rengør samlingen.
	Spæde/sprøjte-ventilen er slidt eller stoppet af snavs.	Udskift spæde-/sprøjteventil eller udskift pumpesamlingen. Se Dele, sider 30-33.
Pumpen er spædet, men der kan ikke opnås et godt sprøjtemønster.	Sprøjtedysen er i positionen UNCLOG for rensning af tilstopninger.	Drej det pileformede håndtag på sprøjtedysen, således at det peger fremad til positionen SPRAY.
	Trykket er indstillet for lavt.	Øg trykindstillingen på trykreguleringsknappen.
	Sprøjtedyseflange og pakning slidt eller mangler.	Udskift flange og pakning. Se side 17.
	Indløbets filtersigte er tilstoppet eller tragten er tom.	Afrens snavs fra indløbets filtersigte og sørg for der er væske i tragten.
	Forlængerledningen er for lang eller dimensioneret for småt.	Udskift forlængerledningen. Se side 10.
	Indgangspumpeventil eller udgangspumpeventil er slidt eller tilstoppet med snavs.	Kontrollér for slidt eller beskadiget indgangs- eller udgangsventil. • Spæd sprøjten. • Aktivér sprøjtepidstolen midlertidigt. • Når aftrækkeren slippes, skulle pumpen køre et øjeblik og stoppe. • Hvis pumpen fortsætter med at køre, kan pumpeventilerne være slidte eller forurenet med snavs. • Udskift indgangsventilen eller pumpesamlingen. Se Dele, sider 30-33.
	Airless-slangen er for lang (hvis ekstra del blev tilføjet).	Fjern airless-slangedelen.

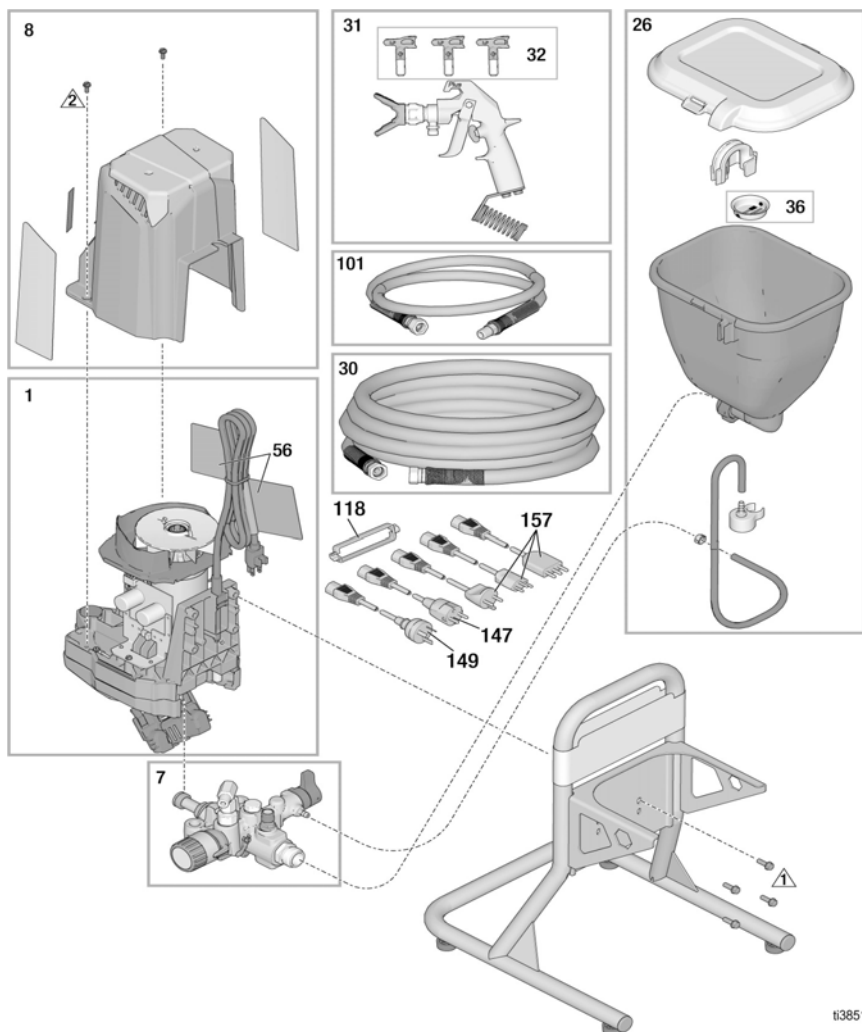
Problem	Årsag	Løsning
Sprøjtepipstolen stoppede sprøjtning, mens aftrækkeren er trukket.	Sprøjte mistede spændning.	Se Fejlfindingsafsnittet "Sprøjte kører, men pumpe spæder ikke eller mister spændning under brug." på side 28.
Viftespredningen veksler voldsomt under sprøjtningen.	Trykreguleringskontakten er slidt og forårsager for stort udsving i trykket.	Udskift trykreguleringsanordningen eller pumpeamlingen. Se Dele , sider 30-33.
Kan ikke trykke på sprøjtepipstolens aftrækker.	Sprøjtepipstolaftækkerlåsen er aktiveret.	Drej aftrækkerlåsen for at deaktivere aftrækkerlåsen. Se side 13.
Der kommer materiale ud af trykreguleringen.	Trykreguleringsanordningen er slidt.	Udskift trykreguleringsanordningen eller pumpeamlingen. Se Dele , sider 30-33.
Der siver materiale ned langs pumpens yderside.	Pumpens pakninger er slidte.	Udskift pumpepatronen eller pumpeamlingen. Se Dele , sider 30-33.
Motoren er varm og kører uregelmæssigt. Motoren stopper automatisk, fordi den er for varm. Motoren kan beskadiges, hvis årsagen ikke udbedres.	Ventilationshuller i motorkappen er tilstoppet eller sprøjte er tildækket.	Hold ventilationshullerne rene for spærringer og hold sprøjten åben for luft.
	Forlængerledningen er beskadiget, for langt eller dimensioneret for småt.	Udskift forlængerledningen. Se side 10.
	Der anvendes en ureguleret el-generator med for stor spænding.	Anvend en el-generator med korrekt spændingsregulator.
	Motor trænger til at blive udskiftet.	Udskift motorenheden. Se Dele - SaniSpray HP 65 (Lynreparation) , side 30.

Dele - SaniSpray HP 65 (Lynreparation)

Dele - SaniSpray HP 65 (Lynreparation)

⚠ Tilspænd til et moment på
12,5-13,6 N•m (110-120 in-lb)

⚠ Tilspænd til et moment på
3,4-4,0 N•m (30-36 in-lb)



t38512a

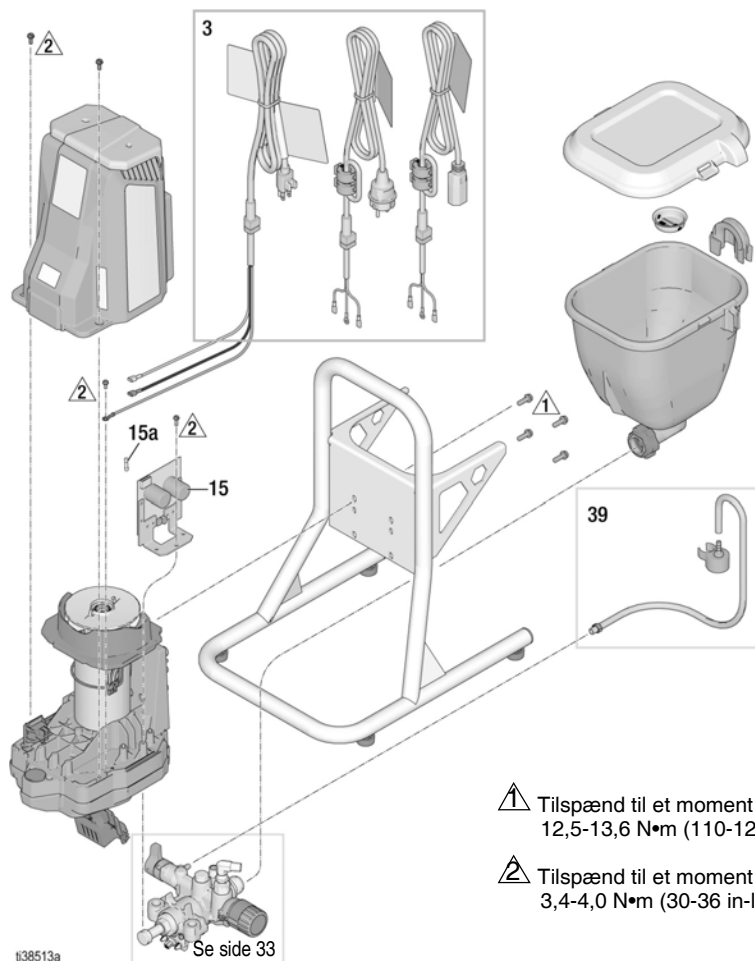
Dele - SaniSpray HP 65 (Lynreparation)

Delliste - SaniSpray HP 65 (Lynreparation)

Ref.	Sprøjtemodel	Del	Beskrivelse	Stk.
1	25R792, 25R962	25R921❖	KIT, motor, driv, HP65, 120V, <i>inkluderer 56</i>	1
	25R946	25T291	KIT, motor, driv, 230V, CEE, <i>inkluderer 56</i>	
	25R948, 25R954	25T292❖	KIT, motor, driv, 230V, multi, <i>inkluderer 56</i>	
7	Alle	25R920	KIT, pumpe	1
8	Alle	25R922	KIT, indbygnings	1
26	Alle	25R923	KIT, trag	1
31†	25R792	25R874	PISTOL, SaniSpray, HP, NA	1
	25R946, 25R948	25T289	PISTOL, SaniSpray, HP, EU	
	25R954, 25R962	25T290	PISTOL, SaniSpray, HP, AP	
32	Alle	FFLP310	DYSE, FFLP310	1
		LP515 †	DYSE, LP515	
		LP617	DYSE, LP617	
36	Alle	112133	SKÆRM, trag	1
56▲	Alle	25T410	Kit, advarselsmærkater, ledning	1
60▲	Alle		KORT, medicinsk advarsels (ikke vist)	1
		222385	Engelsk, spansk, fransk	
		17F690	Hollandsk, tysk, italiensk	
		17A134	Engelsk, kinesisk, koreansk	
		17R476	Engelsk, spansk, portugisisk (Brasilien)	
		26A997	Engelsk, indonesisk, hindi	
		26A998	Engelsk, kinesisk, japansk	
98	Alle	25T282	FORLÆNGER, 15 tommer (ikke vist)	1
99*	Alle	25R872	DYSEPAKNING, 5-pakke (ikke vist)	1
101	Alle	25C828	SLANGE, 1/8 tommer x 4-1/2 fod	1
118	25R948, 25R954	195551	STIK, holde	1
144	25R962	244285	LEDNINGSÆT, Japan (ikke vist)	1
146	25R954	17N232	LEDNINGSÆT, Indien (ikke vist)	1
147	25R948, 25R954	242001	LEDNINGSÆT, EU Schuko	1
149	25R954	242005	LEDNINGSÆT, ANZ	1
157	25R948	287121	LEDNINGSÆT, Italien, Danmark, Schweiz	1
158	25R948	17J242	LEDNINGSÆT, UK (ikke vist)	1
❖ Motor/Driv kit 25R921 inkluderer ikke ledningsæt adapter for Japan. Ledningsæt adapter skal bestilles særskilt (se Ref. 144). Kontrolkit 25T292 inkluderer ikke ledningsæt adapter. Ledningsæt adapter skal bestilles særskilt (se Ref. 146-158).				
* To ekstra dysepakninger (af polymer sprøjtedysepakninger) er inkluderet med sprøjten. Til desinfektionsanvendelser bruges dysepakning (af polymer sprøjtedysetætning) i stedet for OneSeal (metaltætning), der følger med sprøjtedyser til udskiftning.				
† SaniSpray HP -pistol inkluderer LP515 sprøjtedyse.				
▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.				

Dele - SaniSpray HP 65 (Udvidet reparation)

Dele - SaniSpray HP 65 (Udvidet reparation)

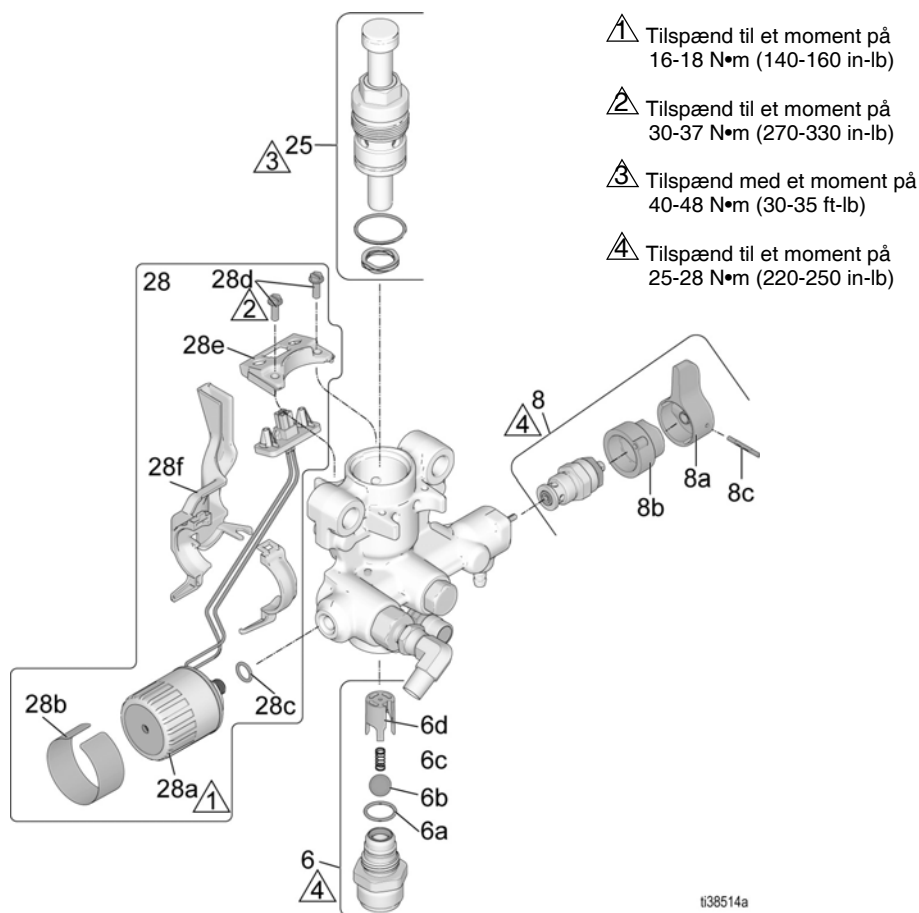


Ref.	Sprøjtemodel	Del	Beskrivelse	Stk.
3	25R792, 25R962	25T294	LEDNING, strøm, USA	1
	25R946	17J175	LEDNING, strøm, EU Schuko	
	25R948, 25R954	17L301	LEDNING, strøm, Multicord	
15	25R792, 25R962	25T416	PANEL, kontrol, 100-120V, inkluderer 15a	1
	25R946, 25R948, 25R954	25T417	PANEL, kontrol, 220-240V, inkluderer 15a	
15a	25R792, 25R962	119276	SIKRING, 12,5A slow blow, 100-120V	1
	25R946, 25R948, 25R954	129882	SIKRING, 6,3A slow blow, 220-240V	
39	Alle	17K336	SLANGE, aftapnings-, samling	1
56▲	Alle	25T410	KIT, advarselsmærkater, ledning	1

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

Dele - SaniSpray HP 65 (Pumpereparation)

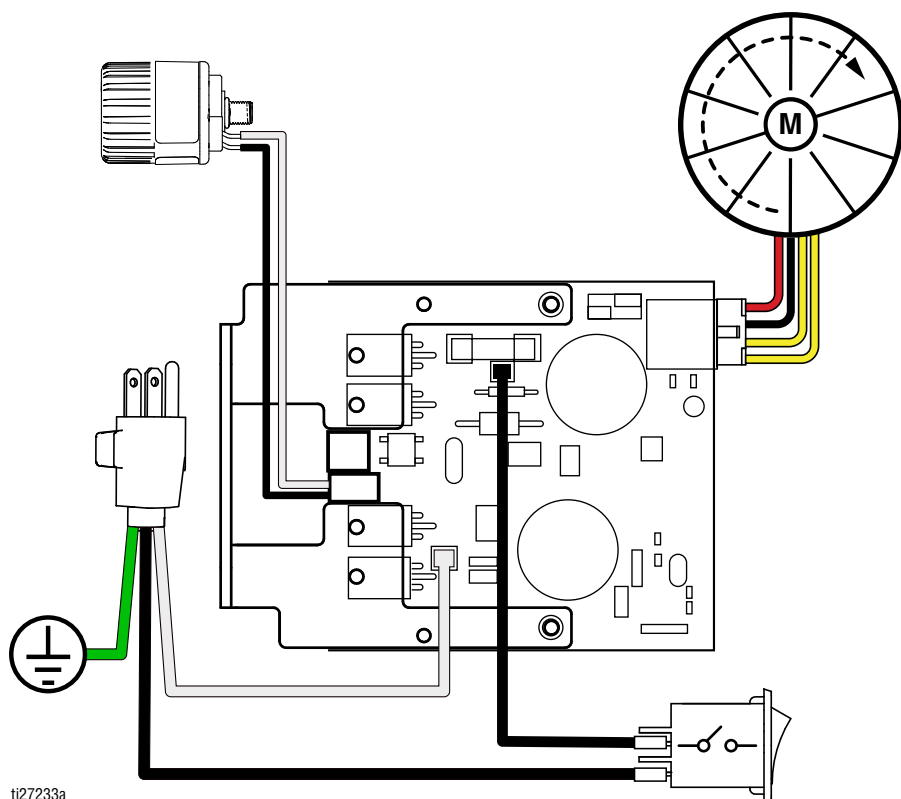
Dele - SaniSpray HP 65 (Pumpereparation)



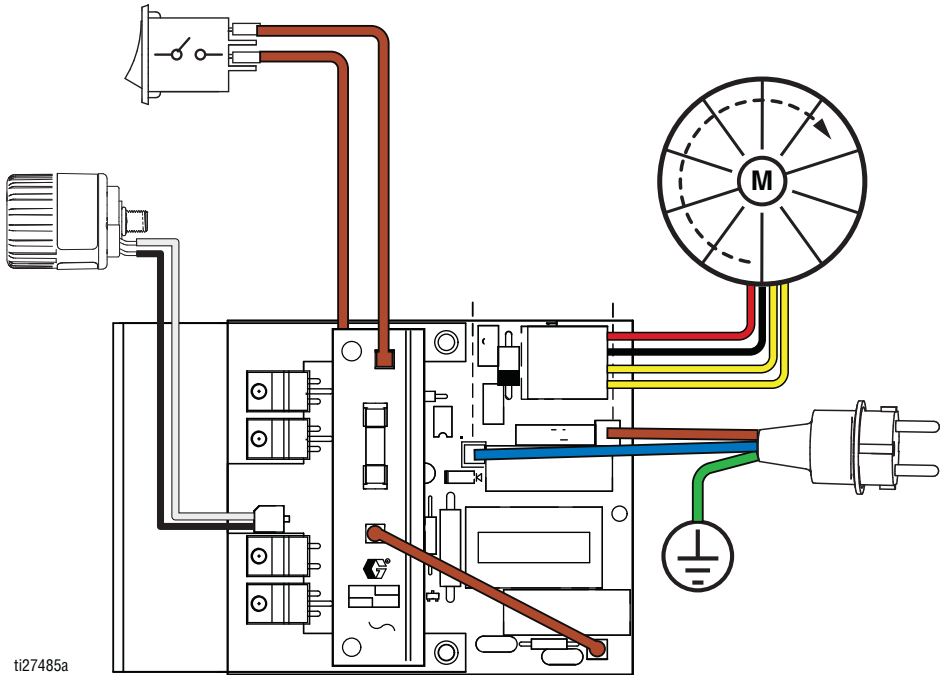
Ref.	Sprøjtemodel	Del	Beskrivelse	Stk.
6	Alle	25T403	KIT, indgangsventilsamling	1
8	Alle	25T415	KIT, spædeventil	1
25	Alle	25T418	KIT, pumpepatron	1
28	Alle	25T402	KIT, reguleringstryk	1

Ledningsdiagrammer

100-120V



220-240V



Tekniske specifikationer

SaniSpray HP 65 Bærbar sprøjte med tragt		
	Metrisk	Amerikansk
Sprøjte		
Maksimalt væskearbejdstryk	69 bar, 6,9 MPa	1000 psi
Maksimal tilførsel	1,9 lpm	0,5 gpm
Maksimal dysestørrelse	0,58 mm	0,023 tommer
Væskeafgang, npsm-gevind	1/4 tommer	
Generatorminimum	3500 W	
Effektkrav	100-120V, 8A, 1Ø eller 220-240V, 5A, 1Ø	
Dimensioner		
Højde	49,8 cm	19,6 tommer
Længde	51,3 cm	20,2 tommer
Bredde	34,3 cm	13,5 tommer
Vægt	12,1 kg	28 lb.
Opbevaringstemperaturområde ◆❖	-35° til 71°C	-30° til 160°F
Driftstemperaturområde ✓	4° til 46°C	40° til 115°F
Støj		
Lydtryk	83 dBa*	
Lydeffekt	93 dBa*	
Byggematerialer		
Fugtede materialer	rustfrit stål, PTFE, acetal, læder, UHMWPE, eloxeret aluminium, wolframcarbide, polyethylen, fluorelastomer, urethan, nylon, PE-RT	
Noter		
* Opstarttryk og stempel pr. cyklus kan variere efter sugetilstand, trykhøjde, lufttryk og væsketype.		
** Lydtryk målt 1 meter (3 fod) fra udstyret. Lydeffekt målt pr. ISO-9614.		
◆ Opbevaring aldrig med desinfektionsmiddel eller vand i sprøjten.		
Alle varemærker eller registrerede varemærker tilhører deres respektive ejere.		

Californiens forslag 65

INDBYGGERE I CALIFORNIEN

 **ADVARSEL:** Cancer og skader på forplantningsevnen –
www.P65warnings.ca.gov.

Graco-garanti

Graco garanterer, at alt udstyr nævnt i dette dokument, der er fremstillet af Graco og bærer firmaets navn, er fri for materiale- og fremstillingsfejl på købsdatoen hos en autoriseret Graco-distributør til den oprindelige købers anvendelse. Graco vil inden for en periode på halvfems (90) dage fra salgsdatoen sende reparationsdele til ejeren for udstyr, som Graco finder at være fejlbehæftet. Denne garanti gælder kun, når udstyret installeres, betjenes og vedligeholdes i henhold til de af Graco anbefalede, skriftlige anvisninger.

Denne garanti dækker ikke, og Graco påtager sig intet ansvar for, almindelig slitage eller eventuelle funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der skyldes ukorrekt installation, anvendelse til forkerte formål, slid, korrosion, utilstrækkelig eller forkert vedligeholdelse, forsømmelighed, uheld, ukorrekte tekniske indgreb eller udskiftning med komponentdele, der ikke er fremstillet af Graco. Graco påtager sig heller intet ansvar for funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der måtte skyldes, at det af Graco leverede udstyr ikke er foreneligt med konstruktioner, tilbehør, udstyr eller materialer, der ikke er leveret af Graco, eller som måtte skyldes ukorrekt konstruktion, fremstilling, installation, betjening eller vedligeholdelse af konstruktioner, tilbehør, udstyr og materialer, der ikke er leveret af Graco.

DENNE GARANTI ER DEN ENESTE, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIG ELLER STILTIENDE, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTI OM SALGBARHED ELLER GARANTI OM EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

Gracos eneste forpligtelse og købers eneste afhjælpningsret i tilfælde af garantibrud skal være som heri beskrevet. Køberen accepterer, at denne ikke har nogen anden afhjælpningsret (herunder, men ikke begrænset til, erstatning for utilsigtet eller følgeræssig driftstab, mistet omsætning, personskade eller tingsskade eller noget andet deraf afledt eller følgende tab). Ethvert søgsmål for garantibrud skal anlægges inden to (2) år fra købsdatoen.

GRACO GIVER INGEN GARANTI OG FRASIGER SIG ENHVER STILTIENDE GARANTI OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UDSKYR, MATERIALER ELLER KOMPONENTER, DER SÆLGES AF, MEN IKKE ER FREMSTILLET AF GRACO.

Sådanne genstande, der sælges men ikke er fremstillet af Graco (f.eks. elektromotorer, kontakter, slanger osv.), er omfattet af sådanne eventuelle garantier, som ydes af producenterne af disse genstande. Graco vil i rimeligt omfang bistå køberen i forbindelse med krav, der rejses som følge af brud på sådanne garantiforpligtelser.

GRACO PÅTAGER SIG UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ERSTATNINGSANSVAR FOR INDIREKTE, AFLDTE, SÆRLIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, SOM ER ET RESULTAT AF GRACOS LEVERING AF UDSKYR I FORBINDELSE HERMED ELLER SOM FØLGE AF LEVERANCE, YDELSE ELLER ANVENDELSE AF PRODUKTER ELLER ANDRE VARER, DER SÆLGES I FORBINDELSE HERMED, UANSET OM SÅDANNE SKADER SKYLDES KONTRAKTBRUD, GARANTIBRUD, FORSØMMELIGHED FRA GRACOS SIDE ELLER ANDRE FORHOLD.

Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der kan variere afhængigt af land, delstat eller provins. Denne garanti og ansvarsbegrænsning udelukker eller begrænser ikke sådanne rettigheder (hvis nogle) mod Graco, der ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til gældende lovgivning i dit land, din stat eller din provins.

FOR GRACO-KUNDER I NORDAMERIKA

Ring venligst til 1-844-241-9499 eller besøg www.graco.com/techsupport angående eventuelle fejl i udstyr, der er omfattet af garantien. Hvis den påståede mangel kan verificeres, vil Graco enten, efter eget skøn, sende reparationsdele til installation af ejeren eller udskifte produktet gratis. Garantikrav og/eller service for dette produkt administreres ikke af Gracos distributører eller servicecentre for Gracos maleudstyr.

FOR GRACO-KUNDER I EUROPA, MELLEMØSTEN OG ASIEN-STILLEHAVSOMRÅDET

Kontakt dit regionale servicecenter eller din autoriserede distributør for at få behandlet din garantireklamation.

Oplysninger om Graco

For at få de seneste nyheder om Gracos produkter bedes du gå ind på www.graco.com.

For patentoplysninger, se www.graco.com/patents.

FOR AT AFGIVE EN ORDRE, kan du kontakte Graco-forhandleren eller ringe til +1-800-690-2894 for at få oplyst nærmeste forhandler.

Dette dokument - såvel tekst som illustrationer - afspejler de senest tilgængelige produktoplysninger på tidspunktet for offentliggørelsen heraf. Graco forbeholder sig ret til at foretage ændringer uden forudgående varsel.

Oversættelse af originale instruktioner. This manual contains Danish. MM 3A7653

Gracos hovedkvarter: Minneapolis

Internationale kontorer: Belgien, Kina, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2020, Graco Inc. Alle Gracos produktionssteder er certificerede iht. ISO 9001.

www.graco.com

Revidering E, juli 2021